

Z-Wave Voet dimmer
Z-Wave Foot dimmer
Z-Wave Fuß-Dimmer
Variateur à pied Z-Wave
Regulador de pie de Z-Wave
Quick Start Guide



Scan for product info. & manual



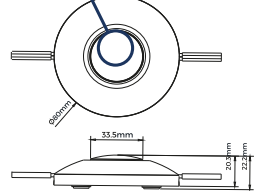
LET'S MEET ONLINE
www.shada.nl/idinio



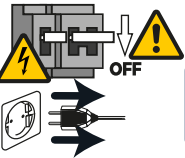
**Instalatie • Installation • Installation • Installation •
Instalación**

- NL** | Aan/Uit/Dim schakelaar
EN | On/Off/Dimm switch
DE | Ein / Aus / Dimmschalter
FR | Interrupteur On/Off/Variateur
ES | Botón de Encendido/Apagado

- NL** | Reset knop
EN | Reset button
DE | Reset-Knopf
FR | Bouton de réinitialisation
ES | Botón de Reinicio

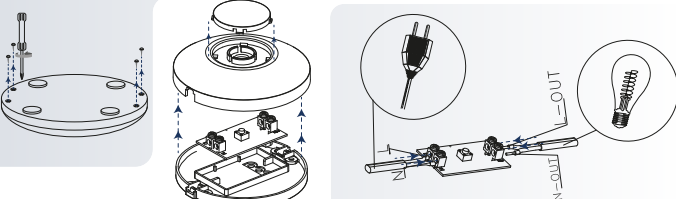


- NL Minimale lichtsterkte instellen
EN Set minimum brightness
DE Minimale Helligkeit einstellen
FR Ajustage de la luminosité min
ES Ajuste de brillo mínimo

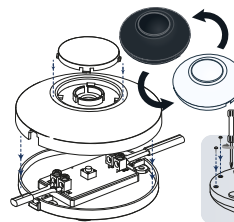


- NL** | Haal de stekker van uw luminaire uit het stopcontact en demonteer de oude koorddimmer
EN | Unplug the plug of your luminaire from the power socket and disassemble the cord dimmer
DE | Den Netzstecker der Leuchte abziehen und den vorhandenen Fußschalter/-dimmer demontieren.
FR | Débranchez votre luminaire de la prise murale et démontez le variateur
ES | Desconecte el enchufe de la lámpara de la toma de corriente y desmonte el regulador de pie

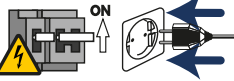
- | | |
|----|--|
| NL | Vernijder de schroeven (4x) an de WiFi koord dimmer, trek de draaikoop eraf en vernijder de bovenkant van de dimmer |
| EN | Unscrew the screws (4x) of the WiFi cord dimmer, pull off the knob and remove the top part of the dimmer |
| DE | Lösen Sie die Schrauben (4x) des WiFi-Schurndimmers, ziehen Sie den Knopf ab und entfernen Sie den oberen Teil des Dimmers |
| FR | Dévissez les vis (4x) du variateur du cordon WiFi, retirez le bouton et enlevez la partie supérieure du variateur |
| ES | Desenrosque los tornillos (4x) del regulador del cable de WiFi, saque la perilla y retire la parte superior del regulador |



- N** Schroef de kabelhouders los (4x) strip de kabels en bevestig de stroom- en lampkabel conform het aansluitcable (L en N)
U Unscrew the cord anchors (4x) strip the cables and connect the power- and lamp cable according to the wire diagram (L and N)
D Die Schrauben der Zugentlastung lösen (4x) die Leitung ggf. abisolieren und gemäß dem Diagramm anschließen.
E Dévissez les fixation de câble (4x), dénez les câbles et les connectez en respectant les polarités (L et N).
F Desmontar los anclajes del cable (4x) pelar los cables y conectar el cable de alimentación y el de la lámpara según el diagrama de cables (L y N)



- NL** Steek de stekker in het stopcontact en zet de lamp aan door op de knop op de dimmer te drukken.
EN Plug the plug into the power socket and turn on the light by pressing the button on the dimmer switch.
DE Den Netzstecker wieder anschließen und das Licht durch Drücken des Fußschalters einschalten.
FR Branchez la prise dans la prise murale et allumez la lampe en appuyant sur le bouton du variateur.
ES Conecte el enchufe a la toma de corriente y encienda la luz pulsando el botón del regulador de intensidad.



idinio

 40 °C  80%  866.42Hz (EU)	Ingangsspanning Input Voltage Output Voltage Output Voltage Tension d'entrée Tensión de entrada Voltage de sortie Vóltaje de salida		Uitgangsstroom Output Current Ausgussstrom Intensité de sortie Corriente de salida	Afmetingen Size Crosse Format Taille
	AC220-240V-		0.45A max.	Ø80mm x H: 22.2
	Compatibele belastingsypes • Compatible load types • Compatible Lasttypen • Types de charge compatibles • Tipos de carga compatibles			
		Dimbare LED-lampen Dimmable LED lamps Dimmbare LED-Lampen Lampes LED variables Lamparas LED regulables		
		Dimbare LED drivers Dimmable LED-Treiber Alimentations LED variables Conductores de LED regulables		
Bekendingsmodel: Load Symbol, Lamps Model, Symbol de la carga, Modelo de la carga		Gloeilampen-Belechting, HV-Halogeenlampen Incandescent lighting, HV Halogen lamps Glühlampen-Beleuchtung, HV-Halogenlampen Lámparas incandescentes, Lámparas halógenas HV Iluminación incandescente, Lámparas halógenas HV		
		Laaspanningshalogeenverlichting met elektronische transformator low voltage halogen lighting with electronic transformers Niederpannung-Halogen-Beleuchtung mit elektronischen Transformatoren Eclairage halogène basse tension avec transformateurs électroniques Iluminación halógena de baja voltaje con transformadores electrónicos		
		50W Omschrijvingen/Remarks: Anmerkungen/Remarques/Comentarios Door de aanwezigheid van een LED-lamp ontwerpen is het maximum aantal LED-lampen verder afhankelijk van het resultaat van de vermogensfactor bij aansluiting op de dimmer. Due to variety of LED lamp designs, maximum number of LED lamps is dependent on the power factor result when connected to the dimmer. Aufgrund der Vielfalt der LED-Lamp-Designs ist die maximale Anzahl von LED-Lampen außerdem vom Ergebnis des Leistungsfaktors beim Anschluß an den Dimmer abhängig. En raison de la variété des lampes LED, le nombre maximum de lampes LED dépend également du résultat de la puissance lorsqu'elles sont connectées à un variateur. Debido a la variedad de la lámpara LED el número máximo de lámparas LED depende aún más del resultado del factor de potencia cuando se conectan a un regulador de intensidad.		
		50W Omschrijvingen/Remarks: Anmerkungen/Remarques/Comentarios Door de aanwezigheid van een LED-lamp ontwerpen is het maximum aantal LED-lampen verder afhankelijk van het resultaat van de vermogensfactor bij aansluiting op de dimmer. Due to variety of LED lamp designs, maximum number of LED lamps is dependent on the power factor result when connected to the dimmer. Aufgrund der Vielfalt der LED-Lamp-Designs ist die maximale Anzahl von LED-Lampen außerdem vom Ergebnis des Leistungsfaktors beim Anschluß an den Dimmer abhängig. En raison de la variété des lampes LED, le nombre maximum de lampes LED dépend également du résultat de la puissance lorsqu'elles sont connectées à un variateur. Debido a la variedad de la lámpara LED el número máximo de lámparas LED depende aún más del resultado del factor de potencia cuando se conectan a un regulador de intensidad.		
		100W Omschrijvingen/Remarks: Anmerkungen/Remarques/Comentarios Door de aanwezigheid van een LED-lamp ontwerpen is het maximum aantal LED-lampen verder afhankelijk van het resultaat van de vermogensfactor bij aansluiting op de dimmer. Due to variety of LED lamp designs, maximum number of LED lamps is dependent on the power factor result when connected to the dimmer. Aufgrund der Vielfalt der LED-Lamp-Designs ist die maximale Anzahl von LED-Lampen außerdem vom Ergebnis des Leistungsfaktors beim Anschluß an den Dimmer abhängig. En raison de la variété des lampes LED, le nombre maximum de lampes LED dépend également du résultat de la puissance lorsqu'elles sont connectées à un variateur. Debido a la variedad de la lámpara LED el número máximo de lámparas LED depende aún más del resultado del factor de potencia cuando se conectan a un regulador de intensidad.		
Bekendingsmodel: Load Symbol, Lamps Model, Symbol de la carga, Modelo de la carga		100W Omschrijvingen/Remarks: Anmerkungen/Remarques/Comentarios Door de aanwezigheid van een LED-lamp ontwerpen is het maximum aantal LED-lampen verder afhankelijk van het resultaat van de vermogensfactor bij aansluiting op de dimmer. Due to variety of LED lamp designs, maximum number of LED lamps is dependent on the power factor result when connected to the dimmer. Aufgrund der Vielfalt der LED-Lamp-Designs ist die maximale Anzahl von LED-Lampen außerdem vom Ergebnis des Leistungsfaktors beim Anschluß an den Dimmer abhängig. En raison de la variété des lampes LED, le nombre maximum de lampes LED dépend également du résultat de la puissance lorsqu'elles sont connectées à un variateur. Debido a la variedad de la lámpara LED el número máximo de lámparas LED depende aún más del resultado del factor de potencia cuando se conectan a un regulador de intensidad.		
		100W Omschrijvingen/Remarks: Anmerkungen/Remarques/Comentarios Door de aanwezigheid van een LED-lamp ontwerpen is het maximum aantal LED-lampen verder afhankelijk van het resultaat van de vermogensfactor bij aansluiting op de dimmer. Due to variety of LED lamp designs, maximum number of LED lamps is dependent on the power factor result when connected to the dimmer. Aufgrund der Vielfalt der LED-Lamp-Designs ist die maximale Anzahl von LED-Lampen außerdem vom Ergebnis des Leistungsfaktors beim Anschluß an den Dimmer abhängig. En raison de la variété des lampes LED, le nombre maximum de lampes LED dépend également du résultat de la puissance lorsqu'elles sont connectées à un variateur. Debido a la variedad de la lámpara LED el número máximo de lámparas LED depende aún más del resultado del factor de potencia cuando se conectan a un regulador de intensidad.		

- | | |
|----|---|
| NL | <p>Di apparat is gebaseerd op de verbeterde Z-Wave-technologie die tot 232 apparaten kan aansturen en gebaseerd op ISO SDK V6.81.03. Het systeem kan eenvoudig geconfigureerd en bediend worden en voegt slimme bediening toe aan traditionele dimbare LED-verlichting. Het heeft een geïntegreerde Z-Wave Plus-modul en kan hierdoor worden aangesloten op een bediend worden door elke Z-Wave gateway/huiscentrale. Daarnaast is het compatibel met elke Z-Wave apparatuur. Het apparaat kan worden gebruikt voor het beveiligen van de woning en het beheer van het netwerk te verhogen. De Z-Wave Plus-modul (ISO/IEC 22382) maakt gebruik van beveiligde gecodeerde Z-Wave Plus berichten om te communiceren met andere Z-Wave Plus apparaten. Dit betekent dat er ook een gateway nodig is met deze veiligheids ondersteuning om alle functies te kunnen gebruiken.</p> |
| EN | <p>This device is based on the enhanced Z-Wave technology which can connect up to 232 zwave devices and is based on ISO SDK V6.81.03. It can be easily configured and operated and adds smart controlling to traditional dimmable LED lighting. It has an integrated Z-Wave Plus module and can be connected to and operated by any Z-Wave gateway/network. Besides this it is compatible with any Z-Wave certified device regardless of the manufacturer. All non-battery operated Z-Wave nodes within the network can be controlled remotely and the network can be secured. The device can be used for home security and to enhance the network. The Z-Wave Plus module (ISO/IEC 22382) uses encrypted Z-Wave Plus messages to communicate with other security enabled Z-Wave Plus devices. This means a security enabled gateway is needed to use all functions.</p> |
| DE | <p>Dieses Gerät basiert auf der erweiterten Z-Wave-Technologie, die bis zu 232 Z-Wave-Geräte verbinden kann und auf dem SDK V6.81.03 basiert. Es lässt sich einfach konfigurieren und betreiben und erweitert die herkömmliche dimmbare LED-Beleuchtung um eine intelligente Steuerung. Sie verfügt über ein integriertes Z-Wave-Plus-Modul und kann an jedes Z-Wave-Gateway/Netzwerk angeschlossen und von diesem betrieben werden. Darüber hinaus ist sie unabhängig vom Hersteller mit jedem Z-Wave-zertifizierten Gerät kompatibel. Alle nicht batteriebetriebenen Z-Wave-Knoten innerhalb des Netzwerks können ferngesteuert werden und das Netzwerk kann abgesichert werden. Das Gerät kann zum Absichern des Hauses und zur Verbesserung des Netzes zur Erhöhung der Sicherheit eingesetzt werden. Die Z-Wave-Plus-Module (ISO/IEC 22382) verwenden verschlüsselte Z-Wave-Plus-Nachrichten, um die Kommunikation mit anderen sicherheitsfähigen Z-Wave-Plus-Geräten zu gewährleisten. Das bedeutet, dass zur Nutzung aller Funktionen ein sicherheitsfähiges Gateway erforderlich ist.</p> |
| FR | <p>Ce dispositif est basé sur la technologie Z-Wave améliorée qui peut connecter jusqu'à 232 dispositifs esclaves et est basé sur le SDK V6.81.03. Il peut être facilement configuré et utilisé et ajoute un contrôle intelligent à un éclairage LED traditionnel à gradation. Il dispose d'un module Z-Wave Plus intégré et peut être connecté et exploité par n'importe quelle passerelle compatible Z-Wave. En outre, il est compatible avec tout appareil certifié Z-Wave, quel que soit le fabricant. Tous les nœuds Z-Wave non à pile peuvent être contrôlés à distance et le réseau peut être sécurisé. L'appareil peut être utilisé pour la sécurité de la maison et pour améliorer la fiabilité du réseau. Le module Z-Wave Plus (ISO/IEC 22382) utilise des messages Z-Wave Plus sécurisés/chiffrés pour communiquer avec d'autres dispositifs Z-Wave Plus sécurisés. Cela signifie qu'une passerelle de sécurité est nécessaire pour utiliser toutes les fonctions.</p> |
| ES | <p>Este dispositivo está basado en la tecnología mejorada Z-Wave que puede conectar hasta 232 dispositivos esclavos y está basado en ISO V6.81.03. Puede ser fácilmente configurado y operado y añade un control inteligente a la tradicional iluminación LED regulable. Tiene un módulo integrado Z-Wave Plus y puede ser conectado y operado por cualquier puerta de enlace Z-Wave. Además, es compatible con cualquier dispositivo certificado por Z-Wave, independientemente del fabricante. Todos los nodos Z-Wave no operados por pila pueden ser controlados a distancia y la red puede ser asegurada. El dispositivo puede utilizarse para la seguridad del hogar y para mejorar la fiabilidad de la red. El módulo Z-Wave Plus (ISO/IEC 22382) utiliza mensajes Z-Wave Plus con seguridad habilitada (los mensajes Z-Wave Plus asegurados/incriptados) para comunicarse con otros dispositivos Z-Wave Plus con seguridad habilitada. Esto significa que se necesita una puerta de enlace habilitada para la seguridad para utilizar todas las funciones.</p> |

Smart Start Inclusion • Smart Start Inclusion • Einbindung von Smart Start • Inclusion Smart Start • Inclusión de Smart Start
Smart Start Inclusion is alleen van toepassing als er een QR code of DSK string bij het product megeleverd is.

Smart Start Inclusion is alleen van toepassing als er een QR-code of DS-string bij het product meegeleverd is. Smart Start Inclusion is only applicable when a QR code or DS string is provided with the product. Die Smart Start-Inklusie ist nur anwendbar, wenn ein QR-Code oder eine DS-Zeichenfolge mit dem Produkt geliefert wird. L'inclusión dans Smart Start n'est applicable que lorsqu'un code QR ou une chaîne DS est fournie avec le produit. La Inclusión de Inicio Inteligente sólo es aplicable cuando se proporciona un código QR o una cadena DS con el producto.

- | | |
|----|---|
| | <p>Smart Start producten kunnen aan een Z-Wave netwerk toegevoegd worden door middel van het scannen van de QR-ZWave QR code die op het product vermeldt staat met een controller die ook Smart Start Inclusion ondersteunt. Er zijn vervolgens geen verdere acties meer nodig om het Smart Start product wordt na het inschakelen in het netwerk binnen 10 minuten automatisch toegevoegd.</p> <p>De QR-String wordt niet verpakt in een QR-code maar wordt wel omringd door een controller (waarmee uw controller geen onderscheidt tussen Smart Start Inclusion, ga dan door met het onderde handmatig toevoegen).</p> <p>2. Schakel het apparaat één keer in en het apparaat zal een 'Explore Auto Inclusion' frame sturen om de Smart Start opname te starten.</p> <p>3. Wacht een tijd, het apparaat zal automatisch worden toegevoegd aan de controller.</p> <p>Opmerking: Het apparaat zal de Smart Start Inclusion starten wanneer deze uit een Z-Wave netwerk wordt verwijderd. Het apparaat heeft een timer die de tijd van de eerste scan tot de volgende scan opent op de activering of de kuitte de QR-code scannen. De QR-code is te vinden op het apparaat of in de doos, bijvoorbeeld 65286-19008-32952-20593-44872-18102-4266-46651.</p> |
| EN | <p>Smart Start enabled products can be added into a Z-Wave network by scanning the Z-Wave QR code presented on the product with a controller which supports Smart Start inclusion. No further actions are required and the Smart Start product will be added automatically within 10 minutes after being switched on in the network.</p> <p>1. Add this dimmer controller DSK string to the primary controller Smart Start provisioning list (when your controller does not support Smart Start inclusion, please proceed with strong inclusion manually).</p> <p>2. Power cycle this device once and the device will send a 'Explore Auto Inclusion' frame to start the Smart Start inclusion.</p> <p>3. Wait a moment, the device should be added to the controller automatically.</p> <p>Note: The dimmer will start the Smart Start Inclusion when it is removed from a Z-Wave network.</p> <p>You can have a DSK string of which you can find the first five characters of the Smart Start process or you can scan QR code. The QR code can be found on the device or in the box e.g. 65286-19008-32952-20593-44872-18102-4266-46651</p> |
| DE | <p>Smart Start-fähige Produkte können einem Z-Wave-Netzwerk hinzugefügt werden, indem der auf dem Produkt dargestellte Z-Wave-QR-Code mit einem Controller, der die Smart Start-Integration unterstützt, gescannt wird. Es sind keine weiteren Aktionen erforderlich, und das Smart-Start-Produkt wird innerhalb von 10 Minuten nach dem Einschalten automatisch dem Netzwerk hinzugefügt.</p> <p>1. Fügen Sie dieser Dimmer-Steuerung die DSK-String zur Smart Start Bereitstellungsliste des primären Controllers hinzu, (wenn Ihr Controller die Smart-Start-Einbindung nicht unterstützt, fahren Sie bitte mit der manuellen Einbindung des Abschnitts fort).</p> <p>2. Schalten Sie dieses Gerät einmal ein, und das Gerät sendet einen 'Explore Auto Inclusion'-Rahmen, um die Smart-Start-Einbeziehung zu starten.</p> <p>3. Warten Sie einen Moment, das Gerät sollte dem Controller automatisch hinzugefügt werden.</p> <p>Hinweis: Der Dimmer startet die Smart-Start-Einbeziehung, wenn er aus einem Z-Wave-Netzwerk entfernt wird.</p> <p>Sie können eine DSK-String haben, von der Sie die ersten fünf Zeichen ablesen können, oder Sie können den QR-Code scannen. Der QR-Code befindet sich auf dem Gerät oder in der Verpackung. Z.B. 65286-19008-32952-20593-44872-18102-4266-46651</p> |
| FR | <p>Les produits compatibles Smart Start peuvent être ajoutés à un réseau Z-Wave en scannant le code QR Z-Wave présente sur le produit avec un contrôleur prenant en charge l'inclusion Smart Start. Aucune autre action n'est requise et le produit Smart Start sera ajouté automatiquement dans les 10 minutes suivant sa mise en marche dans le réseau.</p> <p>1. Ajoutez cette chaîne DSK du contrôleur à la liste des Smart Start du contrôleur principal. (Lorsque votre contrôleur ne prend pas en charge l'inclusion de Smart Start, veuillez procéder à l'inclusion manuelle).</p> <p>2. Mettez cet appareil sous tension une fois et il enverra un cadre 'Exploreur Inclusion automatique' pour lancer l'inclusion Smart Start.</p> <p>3. Attendez un instant, l'appareil devrait être ajouté automatiquement au contrôleur.</p> <p>Remarque: le variateur démarre l'inclusion de Smart Start lorsqu'il est retiré d'un réseau Z-Wave.</p> <p>Vous pouvez posséder une chaîne DSK dont vous pouvez saisir les cinq premiers chiffres pour activer le processus Smart Start ou vous pouvez scanner le code QR. Le code QR se trouve sur l'appareil ou dans la boîte, par exemple 65286-19008-32952-20593-44872-18102-4266-46651</p> |
| ES | <p>Los productos habilitados para Smart Start se pueden agregar a una red Z-Wave al escanear el código QR Z-Wave que se presenta en el producto con un controlador que admite la inclusión de Smart Start. No se requiere ninguna otra acción y el producto Smart Start se agregará automáticamente dentro de los 10 minutos después de ser encendido en la red.</p> <p>1. Añada esta cadena DSK del controlador a la lista de Smart Start de provisionamiento del controlador primario Smart Start (si su controlador no admite la inclusión de Smart Start, proceda a la inclusión de la sección de forma manual).</p> <p>2. Encienda este dispositivo una vez y el dispositivo enviará un marco de 'Exploración automática' para iniciar la inclusión de Smart Start.</p> <p>3. Espere un momento, el dispositivo debe ser añadido al controlador automáticamente.</p> <p>Nota: El regulador iniciará la Inclusión de Smart Start cuando se elimine de una red Z-Wave.</p> <p>Usted puede tener una cadena DSK de la que puede leer los primeros cinco dígitos para activar el proceso de Smart Start o puede escanear el código QR. El código QR se puede encontrar en el dispositivo o en la caja, por ejemplo 65286-19008-32952-20593-44872-18102-4266-46651</p> |

idinio

- | | |
|----|---|
| | <p>NL Inclusion (toevoegen aan een Z-Wave netwerk)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zet de primaire controller/gateway in inclusion modus (raadpleeg de handleiding van uw primaire controller om deze modus in te schakelen). 2. Zet het apparaat aan. 3. Druk 3x op de reset-knop op het apparaat om de inclusion modus te activeren. <p>Het paarse indicatielampje blijft 10 seconden branden om aan te geven dat de inclusion succesvol is.</p> |
| EN | <p>EN Inclusion (adding to a Z-Wave network)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Set the primary controller/gateway into inclusion mode (please refer to your primary controllers manual how to turn on this mode). 2. Power on the device. 3. Triple Press the reset button on the device, it will set the device into inclusion mode. <p>The purple indicator light will stay solid on for 10 seconds to indicate successful inclusion.</p> |
| DE | <p>DE Inclusion (Hinzufügen zu einem Z-Wave-Netz)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Schalten Sie den primären Controller/Gateway in den Inklusjonsmodus (wie Sie diesen Modus einschalten, entnehmen Sie bitte dem Handbuch Ihres primären Controllers). 2. Schalten Sie das Gerät ein. 3. Drücken Sie den Reset-Knopf am Gerät 3x, dadurch wird das Gerät in den Inklusjonsmodus versetzt. <p>Die violette Anzeigelampe leuchtet 10 Sekunden lang konstant, um eine erfolgreiche Inklusion anzuzeigen.</p> |
| FR | <p>FR Inclusion (ajout à un réseau Z-Wave)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mettez le contrôleur primaire/passerelle en mode d'inclusion (veuillez vous référer au manuel de votre contrôleur primaire pour savoir comment activer ce mode). 2. Allumez l'appareil. 3. Appuyez trois fois sur le bouton de réinitialisation de l'appareil. Il mettra l'appareil en mode d'inclusion. <p>Le témoin lumineux violet reste allumé pendant 10 secondes pour indiquer que l'inclusion a réussi.</p> |
| ES | <p>ES Inclusion (añadir a una red Z-Wave)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ponga el controlador primario/puerta de enlace en modo de inclusión (consulte el manual de su controlador primario para saber cómo activar este modo). 2. Encienda el dispositivo. 3. Presione tres veces el botón de restablecimiento en el dispositivo, esto pondrá el dispositivo en el modo de inclusión. <p>La luz indicadora púrpura permanecerá encendida durante 10 segundos para indicar una inclusión exitosa.</p> |

- EN Exclusion (verwijderen uit een Z-Wave-netwerk)**
 Er zijn twee exclusionmethoden:
 Methode 1: Exclusion van de primaire controller/gateway gaat als volgt:
 1. Zet de primaire controller/gateway in de exclusiemodus (raadpleeg de handleiding van uw primaire controller om deze modus in te schakelen).
 2. Druk 3x op de reset-knop, het apparaat wordt in exclusiemodus gezet en wacht tot het apparaat wordt verwijderd. Hierna wordt het apparaat automatisch verwijderd van het netwerk.
 Methode 2: Fabricsreset zal exclusion van een netwerk forceren (zie Exclusionmethode instructie in deze handleiding).
Opmerking: Exclusion wordt niet aanbevolen voor exclusion; gebruik deze procedure alleen als de primaire controller/gateway ontbreekt of anderszins onbruikbaar is.

EN Exclusion (removing from a Z-Wave network)
 There are two exclusion methods:
 Method 1: Exclusion from the primary controller/gateway as follows:
 1. Set the primary controller/gateway into exclusion mode (please refer to your primary controllers manual on how to set your controller into exclusion).
 2. Triple press the reset button, the device will be set to exclusion mode, and waiting to be excluded, then the device will be excluded from the network.
 Method 2: Factory reset the device will force it to be excluded from a network (please refer to the part Factory of this manual).
Note: Factory reset is not recommended for exclusion, please use this procedure only if the primary controller/gateway is missing or otherwise inoperable.

DE Exclusion (Entfernen aus einem Z-Wave-Netz)
 Es gibt zwei Exclusionmethoden:
 Methode 1: Exclusion vom primären Controller/Gateway wie folgt:
 1. Setzen Sie den primären Controller/Gateway in den Exklusivmodus (wie Sie Ihren Controller in den Exklusivmodus setzen, entnehmen Sie bitte dem Handbuch Ihres primären Controllers).
 2. Drücken Sie die Reset-Taste 3x, das Gerät wird in den Exklusivmodus versetzt und wartet auf die Exklusion, dann wird das Gerät aus dem Netzwerk entfernt.
 Methode 2: Durch einen Werksreset wird das Gerät zwangsweise vom Netzwerk ausgeschlossen (siehe Abschnitt "Werk" in diesem Handbuch).
Hinweis: Ein Zurücksetzen auf Werkseinstellungen wird für den Ausschluss nicht empfohlen. Bitte verwenden Sie dieses Verfahren nur, wenn der primäre Controller/Gateway fehlt oder anderweitig nicht funktionsfähig ist.

FR Exclusion (retrait d'un réseau Z-Wave)
 Il existe deux méthodes d'exclusion:
 Méthode 1: Exclusion du contrôleur primaire/passe-relais comme suit:
 1. mettez le contrôleur primaire/passe-relais en mode d'exclusion (veuillez vous référer au manuel de votre contrôleur primaire pour savoir comment mettre votre contrôleur en mode d'exclusion).
 2. Appuyez trois fois sur le bouton de réinitialisation, le dispositif sera mis en mode d'exclusion, et en attente d'être exclu, puis le dispositif sera exclu du réseau.
 Méthode 2: La réinitialisation en usine de l'appareil le forcera à être exclu d'un réseau (veuillez vous référer à la partie Usine de ce manuel).
Note: La réinitialisation en usine n'est pas recommandée pour l'exclusion, veuillez utiliser cette procédure uniquement si le contrôleur primaire/passe-relais est manquant ou inopérant.

ES Exclusion (eliminación de una red Z-Wave)
 Hay dos métodos de exclusión:
 Método 1: Exclusión del controlador primario/puerta de enlace como sigue:
 1. Poner el controlador primario/puerta de enlace en modo de exclusión (por favor, consulte el manual de su controlador primario para saber cómo poner su controlador en modo de exclusión).
 2. Presione tres veces el botón de restablecimiento, el dispositivo se pondrá en modo de exclusión, y esperando a ser excluido y a continuación el dispositivo será excluido de la red.
 Método 2: El restablecimiento de fábrica del dispositivo lo forzará a ser excluido de la red (por favor, consulte la parte de fábrica de este manual).
Nota: No se recomienda el restablecimiento de fábrica para la exclusión, por favor use este procedimiento solo si el controlador/puerta de enlace primario falta o no funciona de otra manera.

- EN 1. Fabricskreset:** Houdt de resetknop meer dan 5 seconden ingedrukt om het apparaat naar fabrieksinstellingen terug te zetten.
- FR 2. Association:** Z-wave-apparaten besturen andere Z-wave-apparaten. De relatie tussen een ene apparaat dat een ander apparaat bestuurt, wordt associatie genoemd. Om een ander apparaat aan te sturen, moet het besturingsapparaat een lijst bijhouden van apparaten die besturingscommando's zullen ontvangen. Deze lijsten worden associatiegroepen genoemd en zijn altijd gerealiseerd aan bepaalde gebeurtenissen bij het indrukken van een knop. In het geval dat een gebeurtenis zich voordoet, zullen alle apparaten die in de betreffende associatiegroep zijn opgeslagen, een gemeenschappelijk draadloos commando ontvangen.
- EN 3. Factory Reset:** Press and hold down the reset button for over 5 seconds, the device will be reset to factory defaults.
- FR 4. Association:** Z-wave devices control other Z-wave devices. The relationship between one device controlling another device is called association. In order to control a different device, the controlling device needs to maintain a list of devices that will receive controlling commands. These lists are called association groups and they are always related to certain events (eg. button pressed). In case of an event happens all devices stored in the respective association group will receive a common wireless command.
- EN 5. De terugkeer naar Werkseinstellingen:** Houden Sie die Reset-taste meer als 5 Sekonden lang gedrukt, wird das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.
- FR 6. Verknüpfung:** Z-wave-Geräte steuern andere Z-wave-Geräte. Die Beziehung zwischen einem Gerät, das ein anderes Gerät steuert, wird als Assoziation bezeichnet. Um ein anderes Gerät zu steuern, muss das steuernde Gerät eine Liste von Geräten führen, die Steuerbefehle erhalten sollen. Diese Listen werden als Assoziationsgruppen bezeichnet und beziehen sich immer auf bestimmte Ereignisse (z.B. das Drücken einer Taste). Falls dieses Ereignis eintritt, erhalten alle in der jeweiligen Zuordnungsgruppe gespeicherten Geräte einen gemeinsamen drahtlosen Befehl.
- FR 7. Réinitialisation aux paramètres d'usine:** Appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant plus de 5 secondes, l'appareil sera réinitialisé aux valeurs par défaut de l'usine.
- FR 8. Association:** Les dispositifs Z-wave contrôlent d'autres dispositifs Z-wave. La relation entre un dispositif contrôlant un autre dispositif est appelée association. Afin de contrôler un dispositif différent, le dispositif de contrôle doit maintenir une liste de dispositifs qui recevront des commandes de contrôle. Ces listes sont appelées groupes d'association et sont toujours liées à certains événements (par exemple, une pression sur un bouton). Si cet événement se produit, tous les dispositifs stockés dans le groupe d'association respectif recevront une commande sans fil commune.
- ES 9. Reajuste de fábrica:** Mantenga pulsado el botón de reinicio durante más de 5 segundos, el dispositivo se reiniciará con los valores de fábrica.
- ES 10. Asociación:** Los dispositivos Z-wave controlan otros dispositivos Z-wave. La relación entre un dispositivo que controla otro dispositivo se llama asociación. Para controlar un dispositivo diferente, el dispositivo controlador necesita mantener una lista de dispositivos que recibirán comandos de control. Estas listas se denominan grupos de asociación y siempre están relacionadas con determinados eventos (por ejemplo, la pulsación de un botón). En caso de que ese evento ocurra, todos los dispositivos almacenados en el grupo de asociación respectivo recibirán un comando inalámbrico común.

NL	Net associations in en zet uit - Set out associations - Erstellen und Aufheben von Assoziationen - Gestion des associations - Establer y de desestabler asociaciones (Opmerking alle associaties worden automatisch geviseerd zodat het apparaat uit een netwerk wordt verwijderd). Set de associatie in door de primaire controller/gateway te bedienen om het apparaat te laten horen. De primaire controller/gateway wordt automatisch geviseerd zodat het apparaat niet wordt verwijderd van het netwerk. (Nota alle informatie die wordt afgegeven wordt automatisch gecodeerd en de afgegeven informatie wordt niet afgegeven aan de controller/gateway te send packets to the device. The primary controller/gateway sends packets to the device using Command Class ASSOCIATION.)
EN	
FR	(Remarque toutes les informations relatives aux associations seront automatiquement émises. Une fois que l'appareil sera réglé sur cet usage résiduel (Réf.) l'association en faillit fonctionner. Le contrôleur principal la passerelle pourra envoyer des paquets au dispositif le contrôleur principale passerelle envoie des paquets au dispositif en utilisant "Command Class ASSOCIATION".)
ES	(Nota toda la información de la asociación se transmitirá automáticamente una vez que el dispositivo se excluya de una red). El dispositivo la asociación operando el controlador/porta de red de la asociación se transmitirá automáticamente una vez que el dispositivo se excluya de una red). El dispositivo la asociación operando el controlador/porta de red de la asociación se transmitirá automáticamente una vez que el dispositivo se excluya de una red).

WAARSCHUWING • WARNING • WARNUNG • ATTENTION • ADVERTENCIA

⚠️ Reiniging- en onderhoudsvoorschuiving!
Gebruik geen reinigings- of schuurmiddelen. Reinig de binnenkant van de apparaten niet. Probeer de apparaten niet te repareren als ze niet goed functioneren maar vervang deze. Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek (gebruik geen microvezeldoek).

🛠️ Ondersteuning:
Indien u extra hulp nodig heeft of u heeft opmerkingen en/of suggesties neem dat contact met ons op via www.shada.nl/nl/contact

⚠️ Safety warning!
Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product following the installation diagram (when applicable). Keep this document for future reference and only use the product as described in this document. Any other use of the product than described in this manual may damage the product or cause injury to the user (e.g. due to a short circuit, fire or electric shock). Disconnect the product from the power source if problems occur. Do not drop the product and avoid bumping. Do not use the product if it is damaged or defective. Replace a damaged defective product immediately. When a non-standard consumer (power) installation is required, this should be performed by a qualified technician to reduce the risk of an electric shock. Make sure the product is sufficiently ventilated during use. Do not use the electric (LED) device during usage since it can generate heat causing damage. Besides, LED can be extremely bright and may cause serious eye damage so don't stare at it directly. When a product is meant for indoor and/or outdoor use only, this will be mentioned on the product/parts or in the manual. Keep the product out of reach of children or animals.

🧼 Cleaning and Maintenance warning!
Do not use cleaning solvents or abrasives. Do not clean the inside of the device. Do not attempt to repair the device when the device does not operate correctly, replace it. Clean the outside of the device using a soft, damp cloth (don't use microfiber cloth).

🛠️ Support:
If you need further help or have comments or suggestions please visit www.shada.nl/nl/contact

NL Het artikel dient geschiedten over het uitsluitend af te worden overgenomen. Het artikel moet worden ingediend voor het registratieproces van de lokale marktvoorzieners op de website www.shada.nl over gespecialiseerde kennis en handhaving, lokale kennis en overname van lokale afzetmarkten. Het artikel moet worden ingediend op de website van de lokale marktvoorzieners voor de lokale marktvoorzieners. Het artikel moet worden ingediend op de website van de lokale marktvoorzieners voor de lokale marktvoorzieners.

EN The item should be deposited separately from the local market providers. The item should be submitted to the local market providers for the local market providers. The item should be submitted to the local market providers for the local market providers. The item should be submitted to the local market providers for the local market providers.

FR L'article doit être déposé séparément des fournisseurs locaux du marché. L'article doit être soumis aux fournisseurs locaux du marché pour les fournisseurs locaux du marché. L'article doit être soumis aux fournisseurs locaux du marché pour les fournisseurs locaux du marché. L'article doit être soumis aux fournisseurs locaux du marché pour les fournisseurs locaux du marché.

DE Die Artikel sollte separat von den lokalen Marktanbietern eingereicht werden. Der Artikel sollte an die lokalen Marktanbietern für die lokalen Marktanbietern eingereicht werden. Der Artikel sollte an die lokalen Marktanbietern für die lokalen Marktanbietern eingereicht werden. Der Artikel sollte an die lokalen Marktanbietern für die lokalen Marktanbietern eingereicht werden.

ES El artículo debe depositarse por separado de los proveedores locales del mercado. El artículo debe presentarse a los proveedores locales del mercado para los proveedores locales del mercado. El artículo debe presentarse a los proveedores locales del mercado para los proveedores locales del mercado. El artículo debe presentarse a los proveedores locales del mercado para los proveedores locales del mercado.

NL Dit product draagt het CE-markering wat bewijst dat dit product voldoet aan de EU-veiligheids-, gezondheids- en milieueisen. Het product voldoet aan de EU-veiligheids-, gezondheids- en milieueisen. Het product voldoet aan de EU-veiligheids-, gezondheids- en milieueisen. Het product voldoet aan de EU-veiligheids-, gezondheids- en milieueisen.

EN This product carries the CE mark, which confirms that this product meets EU safety, health and environmental protection requirements. This product carries the CE mark, which confirms that this product meets EU safety, health and environmental protection requirements. This product carries the CE mark, which confirms that this product meets EU safety, health and environmental protection requirements. This product carries the CE mark, which confirms that this product meets EU safety, health and environmental protection requirements.

FR Ce produit porte le marquage CE, qui confirme que ce produit respecte les exigences de l'UE en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement. Ce produit porte le marquage CE, qui confirme que ce produit respecte les exigences de l'UE en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement. Ce produit porte le marquage CE, qui confirme que ce produit respecte les exigences de l'UE en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement. Ce produit porte le marquage CE, qui confirme que ce produit respecte les exigences de l'UE en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.

DE Dieses Produkt trägt das CE-Zeichen, was bestätigt, dass dieses Produkt die Anforderungen der EU an Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz erfüllt. Dieses Produkt trägt das CE-Zeichen, was bestätigt, dass dieses Produkt die Anforderungen der EU an Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz erfüllt. Dieses Produkt trägt das CE-Zeichen, was bestätigt, dass dieses Produkt die Anforderungen der EU an Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz erfüllt. Dieses Produkt trägt das CE-Zeichen, was bestätigt, dass dieses Produkt die Anforderungen der EU an Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz erfüllt.

ES Este producto lleva la marca de CE, que confirma que este producto cumple con las normas de seguridad, salud y los requisitos de protección del medio ambiente. Este producto lleva la marca de CE, que confirma que este producto cumple con las normas de seguridad, salud y los requisitos de protección del medio ambiente. Este producto lleva la marca de CE, que confirma que este producto cumple con las normas de seguridad, salud y los requisitos de protección del medio ambiente. Este producto lleva la marca de CE, que confirma que este producto cumple con las normas de seguridad, salud y los requisitos de protección del medio ambiente.

NL Hierbij verklaard Shada dat 140402-Z Wave Voet dimmer welke is voorzien van radioapparatuur voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de Europese Declaratie van Conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres: www.shada.nl/downloads.

EN hereby Shada declares that the radio equipment type 140402-Z Wave Foot dimmer is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.shada.nl/downloads.

FR j'atteste ici que le matériel radioélectrique de type 140402-Z Wave-Pied-Dimmer des Funkanlagen est en conformité avec la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.shada.nl/downloads.

DE Hiermit erkläre ich, dass das Funkgerät der Typenbezeichnung 140402-Z Wave-Fuß-Dimmer der Funkanlagen in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU steht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgendem Internet-Adresse verfügbar: www.shada.nl/downloads.

ES Por la presente, Shada declara que el equipo radioeléctrico de tipo 140402-Z Wave-Pied-Dimmer se conforme a la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad EU está disponible a la siguiente dirección de Internet: www.shada.nl/downloads.